

<b>Zeitschrift:</b>	Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage
<b>Herausgeber:</b>	Stiftung Landschaftsschutz Schweiz
<b>Band:</b>	- (2023)
<b>Rubrik:</b>	Projektarbeit 2023 : wenn Landschaften erblühen = Aperçu des projets 2023 : quand les paysages s'épanouissent

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 3

## Projektarbeit 2023 – Wenn Landschaften erblühen

Ein zentrales Standbein der Tätigkeit der SL-FP ist die konkrete Projektarbeit. Dank des grossen Netzwerkes in allen Regionen der Schweiz und der guten Beziehung zu den Lotteriefonds, vor allem zu demjenigen des Kantons Zürich, und zu anderen Vergabestiftungen wie dem Fonds Landschaft Schweiz können überall dort Landschaften aufgewertet und unterhalten werden, wo die ordentlichen Subventionen und die wirtschaftliche Basis dies nicht erlauben. Eine wichtige Rolle für die Projektarbeit haben selbstverständlich auch die kantonalen Dienststellen, die die nötige Basisfinanzierung für die Projekte erbringen. Insgesamt konnte die SL-FP im Jahr 2023 835'000 Franken (Vorjahr: 1,04 Mio. Franken) für konkrete Projekte einsetzen! Damit konnten wir vielerorts Landschaften im wahrsten Sinne des Wortes zum Erblühen bringen. Dank unseres Gönnervereins verfügen wir auch über einen eigenen, allerdings schwindenden Projektfonds. Eine enge Projektzusammenarbeit besteht ausserdem mit der Heinrich Welti-Stiftung (Präsident: Raimund Rodewald) und der Stiftung Helvetiflora (Stiftungsratsmitglied: Raimund Rodewald). Unsere Mitarbeitenden sind zudem in verschiedenen projektspezifischen Arbeitsgruppen wie der Baltschiedertalkommission und der Stiftung Suone Niwärch (Karina Liechti), der Fachkommission Kulturlandschaft Kloster Schöntal (Präsident: Raimund Rodewald), den Greina-Kommissionen von Vrin und Sumvitg (Raimund Rodewald), der «Commission de pilotage du projet paysager de l'enceinte romaine d'Avenches» (Roman Hapka) tätig. Im Folgenden präsentieren wir einen Auszug aktueller Projektarbeiten.

### **Instandstellung des historischen Verkehrswegs in Saas-Balen VS**

Auf dem Gemeindegebiet der Gemeinde Saas-Balen befinden sich mehrere Verkehrswege von nationaler oder regionaler Bedeutung, teilweise mit viel Substanz. Sie wurden früher als Saumwege, heute als Fuss- oder Wanderwege genutzt. Die Substanz der Wege hat in den letzten Jahrzehnten zunehmend gelitten, weshalb sich die Gemeinde Saas-Balen das Ziel gesetzt hat,



*Restaurierte Mauer  
am historischen  
Verkehrsweg in  
Saas-Balen*

*Mur restauré le long  
du chemin historique  
à Saas-Balen*

(Fortsetzung Seite 38)

## Aperçu des projets 2023 – Quand les paysages s'épanouissent

Les projets concrets forment un pilier essentiel des activités de la SL-FP. Grâce à son vaste réseau dans toutes les régions de la Suisse et à ses bonnes relations avec les fonds de loterie, à commencer par celui du canton de Zurich, et d'autres fondations donatrices comme le Fonds suisse pour le paysage, des paysages peuvent être revalorisés et entretenus là où les subventions ordinaires et la base économique ne le permettent pas. Les services cantonaux, qui apportent le financement de base nécessaire, jouent bien entendu aussi un rôle important pour les projets. Au total, la SL-FP a pu investir en 2023 près de 835'000 francs (1,04 million de francs l'année précédente) dans des projets concrets! A travers ceux-ci, nous avons pu littéralement aider des paysages à s'épanouir, et cela en maints endroits. Grâce à notre association des donateurs, nous disposons également de notre propre fonds destiné aux projets, dont les moyens tendent toutefois à se réduire. Une étroite collaboration en matière de projets existe également avec la fondation Heinrich Welti (présidée par Raimund Rodewald) et la fondation Helvetiflora (dont Raimund Rodewald est membre du conseil de fondation). Par ailleurs, nos collaboratrices et collaborateurs sont également actifs dans plusieurs groupes de travail spécifiques tels que la commission du Baltschiedertal et la fondation du bisse de Niwärch (Karina Liechti), la commission du paysage culturel du couvent de Schöntal (Raimund Rodewald), les commissions de la Greina de Vrin et Sumvitg (GR) (Raimund Rodewald) et la commission de pilotage du projet paysager de l'enceinte romaine d'Avenches (Roman Hapka). Nous présentons ci-après quelques projets en cours.

3  
31

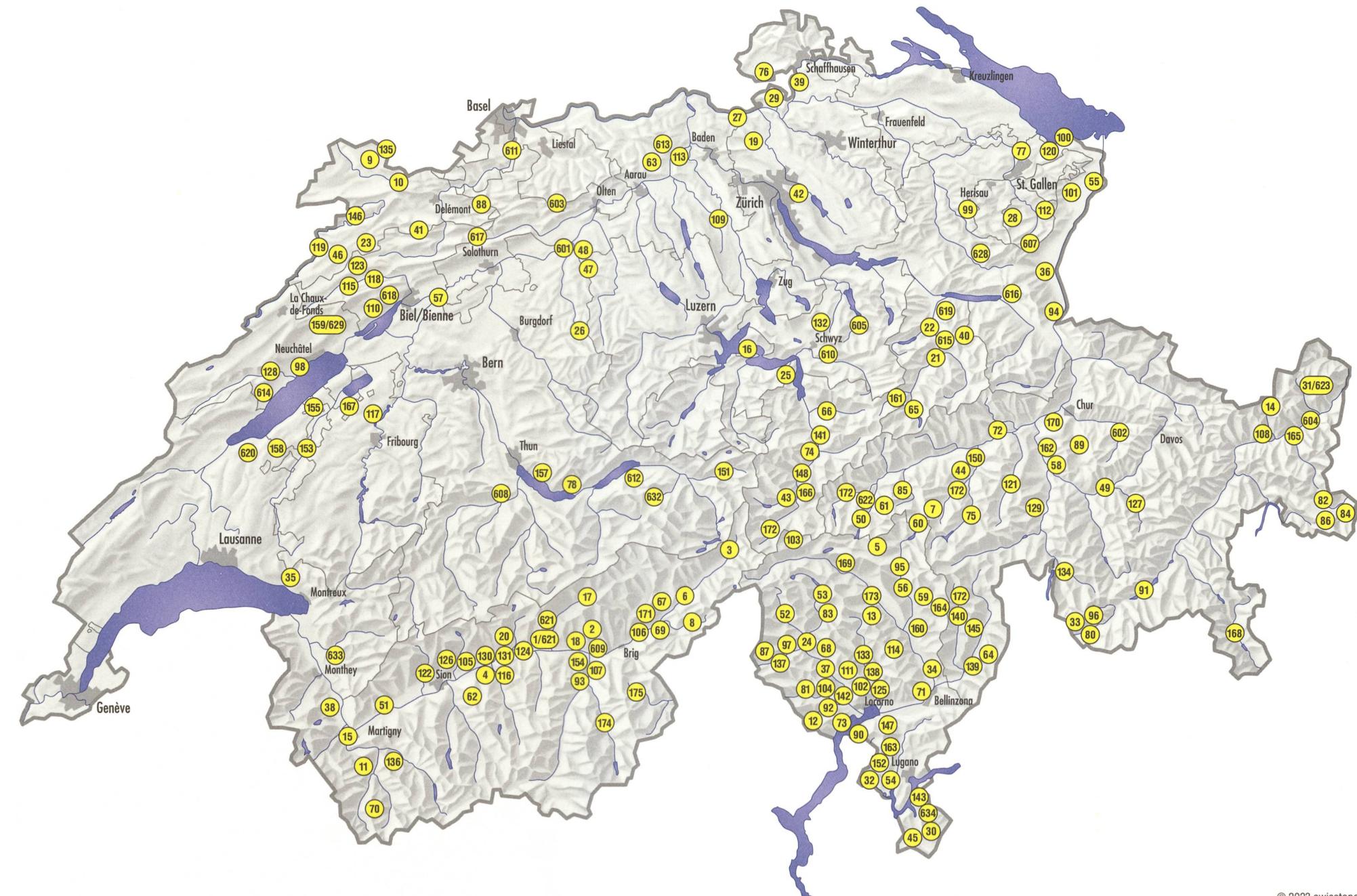
### Réfection d'une voie de communication historique à Saas-Balen (VS)

Le territoire de la commune de Saas-Balen compte plusieurs voies de communication d'importance nationale ou régionale, qui ont par endroits gardé beaucoup de leur substance. Elles étaient autrefois utilisées comme chemins muletiers. De nos jours, elles servent de sentier pédestre ou de chemin de randonnée. Les qualités de ces chemins se sont dégradées au cours de ces dernières décennies, raison pour laquelle la commune de Saas-Balen s'est donné pour but de remettre en état la voie de communication historique d'importance nationale entre Sant Antoni et Steimatte (IVS VS 22.2, tracé historique avec beaucoup de substance), sur une longueur d'environ 860 mètres. Les travaux comprennent principalement l'assainissement de la chaussée ainsi que des murs de soutènement endommagés (murs en pierres sèches) en aval et en amont. Une grande partie des travaux ont déjà pu être réalisés en 2023. Dans ce cadre, on a respecté le tracé sinueux du mur et le niveau variable de son faîte. Comme cela aurait été très compliqué à réaliser avec un banquetage et qu'en plus les portions de mur existantes présentent des finitions différentes, les maçons ont décidé de réaliser les murs sans utiliser de profils, ce qui avait été conseillé dès le début par des experts et a très bien réussi. A côté des contributions de la Confédération, du canton, de la commune, du Fonds suisse pour le paysage et de

(Suite page 39)

## Projekte der SL-FP – eine Übersicht / Vue d'ensemble des projets de la SL-FP

- 32**
- 1** **Eschmatt VS**, landschaftserhaltende Massnahmen, Erhalt des traditionellen Roggenanbaus (abgeschlossen). Aufwertung des Sortengartens und der Ackerlandschaft (beide abgeschlossen), Bewirtschaftung Zelg
- 2** **Baltschieder/Ausserberg/Mund/Eggerberg VS**, Schutz und Pflege des Baltschiedertals, Sanierung Suonen, Wiederinstandsetzung Erilweg (alle abgeschlossen)
- 3** **Gletsch VS**, Naturpfad
- 4** **Vercorin VS**, sentier-nature (projet achevé)
- 5** **Lukmanier TI**, Sanierung der Alp Pozzetta, Erhaltung der Kulturlandschaft im obersten Bleniotal (abgeschlossen)
- 6** **Niederwald VS**, Erhaltung des Weilers Rottenbrigge und der alten Mühle (abgeschlossen)
- 7** **Vrin und Sumvitg GR**, Neubau eines Schlachtlokals für Direktvermarktung, Pflege der Kulturlandschaft (beide abgeschlossen)
- 8** **Binn VS**, Erhaltung der alten Ackerfluren, Sanierung der Twingistrasse, Innenrestaurierung Hotel Ofenhorn, Kultur- und Naturgüter im Landschaftspark (abgeschlossen)
- 9** **Damphreux JU**, rétablissement et entretien des paysages marécageux de Damphreux (projet achevé)
- 10** **La Baroche JU**, (5 communes d'Ajoie), reconstitution du verger (projet achevé)
- 11** **Soualex VS**, four banal (projet achevé)
- 12** **Bordei TI**, Renovation der Osteria (abgeschlossen)
- 13** **Chironico-Doro TI**, Erhaltung der letzten Monti-Bewirtschaftung, Transportseilbahn Cès (beide abgeschlossen)
- 14** **Ftan GR**, Unterhalt der Trockenmauern und Holzzäune (abgeschlossen)
- 15** **Martigny VS**, sauvegarde et réaffectation de l'alpage de Charavex (projet achevé)
- 16** **Vierwaldstätterseegebiet LU/SZ**, Förderung von Hochstammobstbäumen (abgeschlossen)
- 17** **Blatten VS**, Restauration des Dorfbackofens; Renovation der Mühle und Unterhalt von Wegen und Gebäuden (abgeschlossen)
- 18** **Raron VS**, Instandsetzung der Wasserleitung Chänilmatta (abgeschlossen)
- 19** **Bachs/Neerach ZH**, umfassendes Kulturlandschaftsprojekt (abgeschlossen)
- 20** **Salgesch VS**, naturnahe Rebbergmelioration (abgeschlossen)
- 21** **Schwanden GL**, Moorpfad Garichte (abgeschlossen)
- 22** **Ennenda GL**, Sanierung Trockensteinmauern entlang historischer Wege (abgeschlossen)
- 23** **Lajoux JU**, Dos le Crâs, réfection et gestion des étangs (projet achevé)
- 24** **Cevio TI**, 1. Teil Wiederbewirtschaftung Boschetto, Instandstellung Sott'Piodau, Instandstellung Via dell'acqua Bignasco, Aufwertung Val Calnègia mit der Alpe Formazöö, 2. Teil Wiederbewirtschaftung Boschetto; Wiederinstandsetzung Kulturlandschaft Cavergno (alle abgeschlossen); Landschaftsaufwertung Cavergno (2. Etappe)
- 25** **Emmetten NW**, Wildbeobachtungspfad (abgeschlossen)
- 26** **Eriswil BE**, Aufwertung des historischen Wegnetzes (abgeschlossen)
- 27** **Fisibach AG**, Erhaltung naturnaher Fisibach (abgeschlossen)
- 28** **Gontenmoos AI**, Erhaltung der Torfhütten (abgeschlossen)
- 29** **Rafzerfeld ZH**, Lebensraumaufwertung (abgeschlossen)
- 30** **Muggiotal TI**, Erhaltung der agrarischen Bausubstanz und der Kulturlandschaft; Pflege der Landschaft, der Steine, Mauern und Terrassen, Instandsetzung der Alpe Génor am Monte Generoso (alle abgeschlossen)
- 31** **Valsot GR**, Erhaltung der Terrassenlandschaft, Hangberieselungslandschaft von Ramosch und Tschlin; Sanierung Maiensäss Chant Sura/Chant Dadaint (abgeschlossen); Landschaftsaufwertung Ruine Tschanüff
- 32** **Valle della Tresa TI**, Landschaftsprojekte gemäss Entwicklungskonzept (abgeschlossen)
- 33** **Castasegna GR**, Sanierung zweier «Cascine» in Kastanienselva (abgeschlossen)



- 34** **Claro TI**, Pflege der Kastanienselva beim Kloster Santa Maria Assunta (abgeschlossen)
- 35** **Corsier-sur-Vevey VD**, reconstruction d'un ancien mur de pierre (projet achevé)
- 36** **Grabs SG**, Buchengasse/Grabserberg (abgeschlossen)
- 37** **Maggiatal TI**, Pflege alter Rebterrassen, Wiederinstandstellung der Kastanienselva Dunzio, Trockenwiesen/Carà Ovi di Someo, Kulturlandschaftspflege Moghegno, Nussbaumwald «Noceto», Aufwertung der Kultur- und Naturlandschaften rund um Lodano (alle abgeschlossen)
- 38** **Mex VS**, suppression du réseau électrique aérien dans le Vieux-Village et pavage des ruelles (projet achevé)
- 39** **Rheinau ZH**, Terrassierung eines Rebberges für die Bioweinproduktion (abgeschlossen)
- 40** **Sool GL**, Sanierung von Trockenmauern (abgeschlossen)
- 41** **Soulce JU**, sauvegarde du patrimoine rural de l'ensemble du territoire communal (projet achevé)
- 42** **Zürich/Weinegg ZH**, Bewirtschaftung des Quartierhofs (abgeschlossen)
- 43** **Göschenen UR**, Wasserweg, Schulungs- und Bildungszentrum zum Thema Wasser (abgeschlossen)
- 44** **Lugnez GR**, Ir novas vias, Aufwertung und Inwertsetzung der Kulturlandschaft Val Lumnezia (abgeschlossen)
- 45** **Mendrisio TI**, Renaturierung des Flusses Laveggio (abgeschlossen)
- 46** **Franches Montagnes JU**, revitalisation et reconstitution de pâturages boisés (projet achevé)
- 47** **Napfbergland LU/BE**, Pflanzung von Laub- und Obstbäumen (abgeschlossen)
- 48** **Kloster St. Urban AG/LU**, Wiederherstellung eines ehemaligen Mittelwaldes (abgeschlossen)
- 49** **Albulatal GR**, Projekt «Ansaina – Wasser und Landschaft im Albulatal» (abgeschlossen)
- 50** **Alpe Stgegia/Medel-Lucmagn GR**, Sanierung der Alp auf der Nordseite des Lukmaniers (abgeschlossen)
- 51** **Saillon VS**, contribution à l'achèvement du pavage des rues du Vieux Bourg (projet achevé)
- 52** **Valle Bavona TI**, Erhalt der Kulturlandschaft Phasen I bis IV (abgeschlossen)
- 53** **Lavizzara TI**, Sanierung der Alpen Vaccarisco und Mognola (abgeschlossen), Aufwertung der Kulturlandschaft von Brontallo, Aufwertung der Kastanienselven in Veglia-Peccia (abgeschlossen), Aufwertung Kulturlandschaft Monti di Rima (abgeschlossen)
- 54** **Aranno TI**, Wiederinstandstellung kleiner unterirdischer Gebäude zur Milchaufbewahrung (abgeschlossen)
- 55** **Diepoldsau SG**, Renaturierung Sickerkanal (abgeschlossen)
- 56** **Dongio TI**, Restaurierung einer «ghiacciaia», Schaffung eines Grotto-Weges (abgeschlossen)
- 57** **Dotzigen BE**, Sanierung des Mühlekanals (abgeschlossen)
- 58** **Fürstenau GR**, Sanierung der Ringstrasse mit historischen Liegenschaften (abgeschlossen)
- 59** **Valle Malvaglia TI**, Landschaftsentwicklungsprojekte Malvaglia; Instandsetzung historische Transhumanzwege; Aufwertung von Landwirtschaftsflächen in Serravalle (alle abgeschlossen)
- 60** **Alpe Motterascio/Greina TI**, Alpsanierung (abgeschlossen)
- 61** **Alpe Puzzetta/Val Medel GR**, Sanierung einer Ziegenalp (abgeschlossen)
- 62** **Val de Réchy VS**, mise en route d'une conception évolutive du paysage (CEP) (projet achevé)
- 63** **Schenkenbergertal AG**, Erhaltung, Instandsetzung und Neuaufbau von Bruchsteinmauern (abgeschlossen)
- 64** **Verdabbio GR**, Wiederinstandstellung von Trockenmauern und Kulturlandschaft Val Cama (abgeschlossen)
- 65** **Baumgartenalp GL**, Sanierung einer Trockenmauer (abgeschlossen)
- 66** **Bürglen UR**, Schutz für das Hochmoor «Untere Wängi» (abgeschlossen)
- 67** **Fieschertal VS**, Schaffung eines Feuchtgebiets in einer alten Kiesgrube entlang des Rollstuhlwanderweges (abgeschlossen)

- 68** **Alpe Spluga/Giumaglio TI**, Sanierung der Alp- siedlung und Aufbau einer Selbstversorgerhütte (abgeschlossen)
- 69** **Grengiols VS**, Sanierung von vier Stadelbauten in den Tulpenschutzgebieten (abgeschlossen)
- 70** **Liddes VS**, conservation du paysage et du patrimoine agro-pastoral dans la Combe de l'A, bisse de la Tour (projet achevé)
- 71** **Monte Carasso TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft Collina alta (abgeschlossen)
- 72** **Platta Pussenta GR**, Landschaftsnutzungskonzept (abgeschlossen)
- 73** **Ronco s. Ascona TI**, Renovation der «Capelona» (abgeschlossen)
- 74** **Gotthard-Region UR**, landschaftsorientierte Tourismusentwicklung «Natur und Kultur Uri» (abgeschlossen)
- 75** **Vals GR**, Inventarisierung landschaftsprägender Kulturelemente (abgeschlossen)
- 76** **Wangental SH**, Feuchtgebiete und Hochwasserschutz (abgeschlossen)
- 77** **Wittenbach SG**, Erlebensraum Chrobelbach (abgeschlossen)
- 78** **Beatenberg BE**, Kohle, Stein und Wasser (abgeschlossen)
- 80** **Bondo/Bergell GR**, Restauration eines alten Waschhauses (abgeschlossen)
- 81** **Comologno TI**, Kulturlandschaft Valle Onsernone, agro-forstliche Aufwertung in den Cinque Terre (abgeschlossen), Aufwertung der Kulturlandschaft 5 Terre Comologno
- 82** **Fuldera GR**, Revitalisierung des Rombachs (abgeschlossen)
- 83** **Val di Prato TI**, Renovation von Alpställen (abgeschlossen)
- 84** **Sta. Maria GR**, Restauration der historischen Mühle Mall (abgeschlossen)
- 85** **Sumvitg GR**, Sagenpfad «cuolms e vals» (abgeschlossen)
- 86** **Val Müstair GR**, Biosfera Val Müstair (abgeschlossen), Reaktivierung der Auals, Kulturlandschaft Val Müstair
- 87** **Bosco Gurin TI**, Kulturlandschaftspflege Valle Rovana, Aufwertung der Landschaft im Walserdorf (alle abgeschlossen)
- 88** **Mervelier/Montmelon JU**, entretien traditionnel du paysage au moyen de chèvres bottées (projet achevé)
- 89** **Parpan GR**, Renovation Alti Sagi (abgeschlossen)
- 90** **Sant'Abbondio TI**, Trockenmauern entlang der Via Crucis (abgeschlossen)
- 91** **Sils/Segl GR**, Renovation Bergkirche Crasta Fex (abgeschlossen)
- 92** **Terra Vecchia TI**, Pflege der Kulturlandschaft, Sanierung von Ställen (abgeschlossen)
- 93** **Törbel VS**, Restauration des Weilers Burgen und der Gattersagi (abgeschlossen)
- 94** **Wartau SG**, Aufwertung des Burghügels, Instandstellung Trockenmauer, Reaktivierung Wartauer Giesse (abgeschlossen)
- 95** **Acquarossa TI**, Restauration der Oratorio di Preda/Ticialett (abgeschlossen), Restauration der Oratorio di Preda/Ticialett (abgeschlossen), Erhalt der Kulturlandschaft Monti di Dongio und Valle delle Döisga
- 96** **Castasegna/Soglio GR**, Pflegekonzept für die Terrassenlandschaften im Bergell (abgeschlossen)
- 97** **Linescio TI**, Wiederbelebung der Terrassenlandschaft, Kastanienselven und Terrassen (beide abgeschlossen)
- 98** **Neuchâtel NE**, nature en ville (projet achevé)
- 99** **St. Peterszell SG**, Gartenanlagen der Propstei St. Peterszell (abgeschlossen)
- 100** **Thal SG**, ökologische Aufwertung Buechberg (abgeschlossen)
- 101** **Altstätten SG**, Aufwertungsprojekt «Riet naturwärts», landschaftliche Aufwertung Klosterareal Maria Hilf (beide abgeschlossen)
- 102** **Avegno Gordevio TI**, ökologische Aufwertung Weiden (abgeschlossen), Landschaftsaufwertungsprojekt (abgeschlossen), Prioritäre Aufwertungsmassnahmen für die Kulturlandschaft
- 103** **Gotthardpass UR/TI**, nachhaltige Entwicklung Vecchio Ospizio und Via Gottardo (beide abgeschlossen)
- 104** **Isorno TI**, Sanierung Brücke und Terrassenlandschaft von Loco-Niva, Unterhalt und Wiederherstellung des historischen Weges «Via delle Vose» (beide abgeschlossen)

- 105** **Lens VS**, remise en eau du Grand Bisse (projet achevé)
- 106** **Mörel VS**, Sanierung Stallscheune in der Kastanien-selva «Salzgäb» (abgeschlossen)
- 107** **Visperterminen VS**, Sanierung der Suone «Heido» (abgeschlossen)
- 108** **Ardez GR**, Aufwertung und Inwertsetzung der Natur- und Terrassenlandschaften (abgeschlossen)
- 109** **Hermetschwil-Staffeln AG**, Baumpflanzungen (abgeschlossen)
- 110** **Ligerz BE**, Turmöffnung in der Bergkirche, Trocken-mauern (beide abgeschlossen)
- 111** **Maggia TI**, Erhalt der Kulturlandschaft in Giumaglio; Landschaftsaufwertung in Moghegno
- 112** **Rüti AI**, Sanierung der Meistern auf Häderen (abgeschlossen)
- 113** **Schinznach-Dorf AG**, Naturwerkstatt Eriwis (abgeschlossen)
- 114** **ViaRegio TI**, Reaktivierung und Sanierung von historischen Verkehrswegen (abgeschlossen)
- 115** **Villeret BE**, restauration des murs en pierres sèches Mt. Crosin/Sur la côte (projet achevé)
- 116** **Anniviers VS**, remise en état du pâturage boisé et du bisse de l'alpage de Ponchet, restauration des Moulins de St-Luc, remise en état du sentier du bisse des Sarrasins (projets achevés)
- 117** **Barberêche FR**, valorisation du paysage d'allées et de haies et conservation des ressources en eau du domaine de la Fruiterie (projet achevé)
- 118** **Corgémont-Cortébert BE**, chemin des Anabaptistes
- 119** **Muriaux JU**, restauration du mur en pierres sèches bordant le chemin historique jurassien de Derrière la Tranchée (projet achevé)
- 120** **Rorschacherberg SG**, Schlosspark Wartegg (abgeschlossen)
- 121** **Safien, Tenna, Valendas, Versam GR**, Aufwer-tung und Inwertsetzung der Kulturlandschaft Safiental, Landschafts-Kommunikation Valendas-Rheinschlucht (beide abgeschlossen); 2. Etappe Instandstellung des Polenwegs Tomülpass (1. Etappe abgeschlossen)
- 122** **Savièse VS**, réfection du Torrent Neuf (projet achevé)
- 123** **Tramelan JU**, restauration du chemin des Tartins (projet achevé)
- 124** **Leuk VS**, Reaktivierung und Instandsetzung von historischen Verkehrswegen rund um Leuk (abgeschlossen)
- 125** **Mergoscia TI**, Projekte «Kultur- und Naturweg», ökologische Aufwertung Terrassenlandschaft (alle abgeschlossen)
- 126** **Ayent VS**, Musée Valaisan des Bisses (projet achevé)
- 127** **Parc Ela GR**, Reparatur und Inventarisierung von Trockenmauern im Parc Ela (abgeschlossen), Trockenmauern im Parc Ela
- 128** **Brot-Dessous NE**, réhabilitation du site historique du Champ du Moulin (projet achevé)
- 129** **Park Beverin GR**, Aufwertung von Landschaft und Natur im Park Beverin, Landschaftsaufwertung im Naturpark Beverin
- 130** **Grône, Anniviers, Oberems VS**, Habitat Tétras-Lyre (projet achevé)
- 131** **Pfyn-Finges VS**, Aufwertung der anthropogenen Grenzkultur in der bäuerlichen Kulturlandschaft Naturpark Pfyn-Finges (abgeschlossen), Terrassen-landschaft Naturpark Pfyn-Finges
- 132** **Sattel SZ**, Landschaftsweg Hochstuckli (abge-schlossen)
- 133** **Verzascatal TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft Verzascatal, Erhalt Landschaft Val Porta (abgeschlos-sen), Erhalt der Kulturlandschaft Brione Verzasca
- 134** **Avers GR**, Bergziegen auf der Alp Ramsa gegen Verbuschung (abgeschlossen), Sanierung und Erhaltung Alte Averserstasse (beide abgeschlossen)
- 135** **Bonfol, Miécourt JU**, les marais et les cigogniers de l'Ajoie (projet achevé)
- 136** **Bruson VS**, revalorisation du Bisso des Ravines (projet achevé)
- 137** **Campo Vallemaggia TI**, Aufwertung der Kultur-landschaft auf der Alp Magnello (abgeschlossen); Landschaftsaufwertung
- 138** **Corippo TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft
- 139** **Leggia GR**, Aufwertung der Terrassen- und Kasta-nielsenvenlandschaft (abgeschlossen)
- 140** **Rossa GR**, Aufwertung Terrassenlandschaft Calvari (abgeschlossen), Aufwertung Kulturlandschaft Calvari
- 141** **Silenen UR**, Silenen UR, Erhaltung der Kulturland-schaft Wasserplatten, Naturschutzzentrum Wasser-platten

- 142** **Terre di Pedemonte TI**, Pflege der Kulturlandschaft der Monti di Verscio (abgeschlossen)
- 143** **Arogno TI**, Aufwertung der Natur- und Kulturlandschaft im Val Mara
- 145** **Calancatal/Misox GR**, Inventar Terrassen Moesano (abgeschlossen)
- 146** **Clos-du-Doubs/Soubey/Le Noirmont JU**, la Fritillaire pintade, Princesse du Doubs, les vergers à haute-tige des côtes du Doubs NE/JU (projet achevé); Clos du Doubs, Les Bois, Les Enfers, Les Genevez, Lajoux, Montfaucon, Saignelégier, Saint-Brais, Soubey, La Chaux-de-Fonds, Le Locle JU/NE: Biodiversité – Eau – Doubs
- 147** **Gambarogno/Monteceneri TI**, Sanierung historischer Verkehrsweg Montecenerino (abgeschlossen)
- 148** **Gurtellen UR**, nachhaltige Pflege und Nutzung einer reich strukturierten Landschaft (abgeschlossen), Landschaftsentwicklung Gurtner Berg und Umgebung
- 150** **Ilanz/Lumnezia GR**, Aufwertung von Waldweidelandschaft, Pflege von Sonderwaldreservaten und Lärchenwald in der Surselva
- 151** **Innertkirchen BE**, Wiederherstellung der alten Sustenstrasse in Gadmen (abgeschlossen)
- 152** **Miglieglia TI**, Weiden und Kastanienselven auf den Alpetti (abgeschlossen)
- 153** **Valbroye et autres VD/FR**, revitalisation de la Broye et de la plaine agricole
- 154** **Zeneggen VS**, Erhaltung des Weinberges VinEsch (abgeschlossen)
- 155** **Grandcour VD**, aménagement de zones humides au Pré Bovet (projet achevé)
- 157** **Sigriswil BE**, Sanierung von Relikten von Rebmauern (Stampbach/Gunten) (abgeschlossen)
- 158** **Treytorrens VD**, mise en place d'un biotope humide dans le paysage agricole (projet achevé)
- 159** **Val-de-Ruz NE**, valorisation patrimoniale et paysagère du chemin des Pionniers (projet achevé)
- 160** **Biasca TI**, Aufwertung Kulturlandschaft Valle Santa Petronilla
- 161** **Spiringen UR**, Aufwertung Alpwirtschaft und Moorlandschaft Urnerboden
- 162** **Domleschg GR**, Trockenmauersanierung an der historischen Duscherstrasse (abgeschlossen)
- 163** **Malcantone TI**, Landschaftsaufwertung im Alto und Medio Malcantone (abgeschlossen)
- 164** **Serravalle TI**, Landschaftsaufwertung auf dem Monte Greco, Instandstellung Weiler Germanionico (beide abgeschlossen), Erhalt der Kulturlandschaft Selvapiana, Instandstellung des wertvollen Weilers Germanionico (2. Etappe)
- 165** **Scuol GR**, Förderung Alleen und Strukturen, Alp Tamangur, Hochstammobstgärten im Unterengadin
- 166** **Wassen UR**, Biotopauflistung und Landschaftsentwicklung Meiental, Sanierung traditioneller Holzzäune Meiental
- 167** **Avenches VD**, enceinte romaine
- 168** **Poschiavo GR**, Wiederherstellung von Trockenmauern im Puschlav
- 169** **Quinto TI**, Instandstellung des historischen Verkehrsweges Altanca – Piora
- 170** **Domat/Ems GR**, Instandsetzung des historischen Verkehrswegs «Via Calanca»
- 171** **Riederalp und Bettmeralp VS**, Sanierung von Trockensteinmauern im Unesco-Welterbe Schweizer Alpen Junfrau-Aletsch
- 172** **Meiental UR und Lumnezia, Calanca GR**, Wanderziegenprojekt
- 173** **Faido TI**, Ökologische und landschaftliche Aufwertungen in Ces
- 174** **Saas-Balen VS**, Instandsetzung historischer Verkehrsweg zwischen Sant Antoni und Steimatte
- 175** **Simplon-Dorf VS**, Instandstellung Stockalperweg im Abschnitt Gampisch-Simplon Dorf
- 601** **Wynau BE**, Erhaltung Kressekultur Brunnmatte/ Wynau (abgeschlossen)
- 602** **Arosa GR**, Neuerstellung Trockenmauer Molinis (abgeschlossen)
- 603** **Langenbruck BL**, Kulturlandschaft Kloster Schöenthal (abgeschlossen)
- 604** **Sent GR**, Reaktivierung des Kalkofens Sur En-da Sent (abgeschlossen)
- 605** **Unteriberg SZ**, Sanierung von Trockenmauern (abgeschlossen)
- 607** **Alp Fählen AI**, Erstellung Käsekeller (abgeschlossen)
- 608** **Diemtigtal BE**, Landschaftsaufwertungen im Naturpark (abgeschlossen)
- 609** **Eggerberg VS**, Sanierung Finnubielstadel in Finnen (abgeschlossen)

- 610 **Illgau SZ**, Sanierung Trockensteinmauern (abgeschlossen)
- 611 **Reinach BL**, Erlebnisweiher (abgeschlossen)
- 612 **Brienz BE**, Alpine Permakultur Schweibenalp (abgeschlossen)
- 613 **Schinznach AG**, Schloss Kasteln (abgeschlossen)
- 614 **La Béroche NE**, Château de Rochefort, Vergers de cerisiers de la Béroche (projets achevés)
- 615 **Mitlödi GL**, Geissgasse (abgeschlossen)
- 616 **Walenstadt SG**, Trockenmauern (abgeschlossen)
- 617 **Weissenstein SO**, Trockenmauern (abgeschlossen)
- 618 **Twann BE**, Rebmauersanierung (abgeschlossen)
- 619 **Mollis GL**, Trockenmauern (abgeschlossen)
- 620 **Orzens VD**, Agroforesterie (abgeschlossen)
- 621 **Erschmatt VS**, Aufwertung Getreideterrassen
- 622 **Lukmanierpass GR**, Sanierung Hospiz Sogn Gagl (abgeschlossen)
- 623 **Tschlin GR**, Archiv der Alpinen Geruchserinnerung (abgeschlossen)
- 628 **Nesslau SG**, Aufwertung Lebensraum Ijental-Blässau (abgeschlossen)
- 629 **Val-de-Ruz NE**, Le paysage dans tous ses états: exposition en plein-air (projet achevé)
- 632 **Meiringen BE**, Schwarzwaldalp BE, Sanierung eines Käsespychers (abgeschlossen)
- 633 **Ollon VD**, Grand Pré, Plantation d'une haie vive (projet achevé)
- 634 **Breggia TI**, Valle di Muggio, Sanierung eines Saumpfades (abgeschlossen)

Finanzielle Angaben zu den aufgelisteten Projekten finden sich im Anhang der Jahresrechnung (Kap. 9).

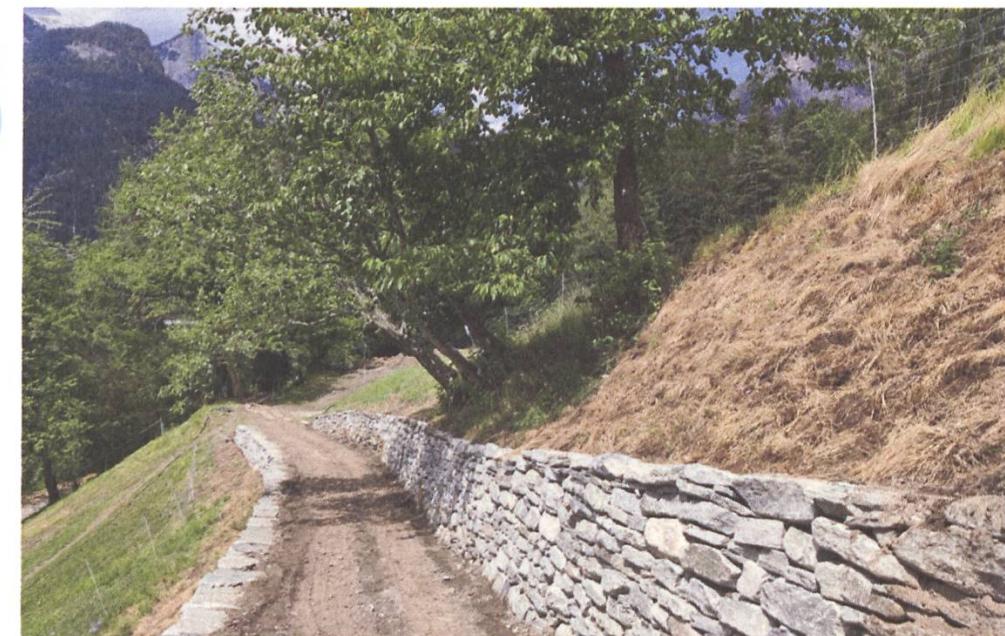
Les données sur le financement des projets se trouvent à l'avenant annexé aux comptes annuels (Chap. 9).

den historischen Verkehrsweg von nationaler Bedeutung (IVS VS 22.2, historischer Verlauf mit viel Substanz) zwischen Sant Antoni und Steimatte auf einer Länge von rund 860 Metern instand zu stellen. Die Arbeiten umfassen primär die Sanierung der schadhaften tal- und bergseitigen Stützmauern (Trockenmauern) sowie der Gehfläche. Im Jahr 2023 konnte bereits ein grosser Teil der Arbeiten durchgeführt werden. Dabei wurden insbesondere auch der gewundene Verlauf der Mauer und ihre schwankenden Oberflächenniveaus respektiert. Da dies mit einem Schnurgerüst nur sehr umständlich auszuführen wäre und außerdem die stehengelassenen Mauerstücke unterschiedliche Anzüge aufweisen, gingen die Maurer dazu über, die Mauern freihändig und ohne Schnurgerüst aufzubauen, was vom beratenden Experten von Anfang an angeregt worden war und auch sehr gut gelungen ist. Neben Beiträgen von Bund, Kanton, Gemeinde, Fonds Landschaft Schweiz und Göhner Stiftung unterstützt auch die SL-FP die Arbeiten finanziell, dies dank Beiträgen des Gemeinnützigen Fonds des Kantons Zürich.

Projektverantwortliche: Karina Liechti

### **Ein alter Säumerweg durch den ehemaligen Rebberg von Domat/Ems GR**

In Domat/Ems beim Zusammenfluss von Vorder- und Hinterrhein führt ein alter Säumerpfad entlang eines Südhangs. Er ist als historischer Verkehrsweg von nationaler Bedeutung und als Teil des BLN-Gebietes «Auenlandschaft des Vorderrheins» geschützt. Die Via Calanca war eine



*Von der Sanierung  
des alten Säumer-  
wegs profitieren  
Landschaft, Biodiver-  
sität und Bevölkerung*

*La remise en état  
de l'ancien sentier  
muletier profite au  
paysage, à la bio-  
diversité et à la  
population*

wichtige Transitroute von Chur in Richtung Thusis. Der Flurname «Vegna» deutet auf eine frühere Nutzung als Rebberg hin. Tatsächlich wurde in dieser Gunstlage bis 1875 Wein angebaut. Bei genauer Betrachtung fällt die bedeutende Terrassierung des Hangs mit Trockenmauern auf. Sowohl der alte Säumerweg wie auch die Trockenmaueranlage waren in einem schlechten Zustand. In zwei Etappen saniert die Gemeinde den Säumerweg und die Trockenmaueranlage Vegna. Das Projekt wird seit 2021 von der SL-FP und dem Gemeinnützigen Fonds des Kantons Zürich unterstützt. Im südlich geprägten, geschützten Mikroklima haben sich besondere Lebensräume entwickeln können, die von der Sanierung der Trockenmauern profitieren. Mit der Sanierung des Weges entsteht eine attraktive und wichtige Verbindung für Fußgängerinnen und Velofahrer.

Projektverantwortliche: Franziska Grossenbacher

## Medienbeitrag zum Start des Projektes in Saas-Balen im Walliser Bote

### Article de presse sur le lancement du projet à Saas-Balen dans le Walliser Bote

# Saas-Balen holt einen Pfad aus der Vergessenheit

Über ihn gingen schon die ersten Siedler des Saastals. Später geriet er etwas in Vergessenheit. Nun ist bald auch das letzte Teilstück des Saaser Talweges saniert. Auch dank Geld aus Zürich.

Patrick Gasser

Bei 1935 gab es zwischen den Saaser Gemeinden nur einen Verbindungsweg. Über Jahrhunderte war der Talweg die Lebensader für Handel und Transport. Denn hinten in Saas-Almagell, wo der Talweg zu Ende geht, begannen die Schmugglerpfade über den Almagellpass und den Flüelapass. Mit Cornel Doswald, Experten für historische Verkehrswege, schätzt, dass auch die Besiedelung des Saastals über diesen Weg zwischen Stalden und Saas-Almagell begonnen hat: «Der Talweg war sicherlich prägend für die Geschichte des Saastals.»

Und heute? Postauto und Kantonstrasse ließen den schmalen Pfad in den letzten Jahrzehnten in Vergessenheit geraten. Das musste sich anpassen, sagt Konrad Burgener, Gemeindepräsident von Saas-Balen. In den letzten Jahren wurden deshalb mehrere Abschnitte des Saaser Talweges nach und nach saniert.

Jetzt steht eine weitere Etappe bevor. Konkret geht es um das Teilstück von der St.-Antonius-Kapelle bei Bidermatten bis Meigerli. Der Abschnitt gilt als historischer Verkehrsweg von nationaler Bedeutung. Entsprechend erfreut zeigt sich bei einer Begehung mit Gemeindepräsident Konrad Burgener auch



Auf Wegbegehung: Saas-Balen Gemeindepräsident Konrad Burgener (links), Karin Liechti von der Stiftung Landschaftsschutz und Fachexperte Cornel Doswald.

nung, dass es sich dabei um besonders schützenswerte Werke handelt. Dem pflichtet auch der Experte bei: «Wenn man jetzt nichts unternimmt, läuft man Gefahr, dass diese traditionelle Bauweise für immer verloren geht», sagt Cornel Doswald.

Das Geld, welches die Stiftung Landschaftsschutz an die Sanierung des Abschnitts des Saaser Talwegs spricht, kommt aus dem gemeinsamen Fonds des Kantons Zürich, Zürcher Geld für das Saastal also.

In der Gemeinde Saas-Balen ist man dankbar für die Unterstützung. Dank dieser Unterstützung kann der Sanierungsabschnitt des alten Talweges für die Gemeinde in einem tragbaren finanziellen Rahmen gehalten werden. Ohne die Beitragsteile wäre es für die Gemeinde kaum verantwortbar gewesen, für ein Stück Weg über 550 Meter soviel zu verschaffen. Und auch der Betrag ist investierbar», sagt Gemeindepräsident Konrad Burgener: «Wir sind aber unserem Erbe und zukünftigen Generationen verpflichtet.» Auch für den Tourismus gewinnt der Talweg wieder an Bedeutung. «Es ist also eine Investition sowohl in unsere Vergangenheit wie auch in unsere Zukunft», sagt Burgener.

Ein nicht unwesentlicher Faktor ist aber auch die Kantonsstrasse. Denk an die Strecken der Trosses, die Stämmen drohen auf die darunter liegende Kantonstrasse.

la fondation Göhner, la SL-FP soutient ces travaux grâce à une aide financière accordée par le Fonds d'utilité publique du canton de Zurich.

Responsable du projet: Karina Liechti

## Un chemin muletier historique à travers l'ancien vignoble de Domat/Ems (GR)

A Domat/Ems, près du confluent du Rhin antérieur et du Rhin postérieur, un ancien chemin muletier longe un adret. Il est protégé en tant que voie de communication historique d'importance nationale, située en outre dans le site IFP «Paysage alluvial du Rhin antérieur». La Via Calanca était une importante voie de transit entre Coire et Thusis. Le nom du lieu-dit «Vegna» suggère une ancienne exploitation viticole. Et effectivement, ce coteau était planté de vignes jusqu'en 1875. En y regardant de plus près, on remarque l'aménagement en terrasses soutenues par des murets. Aussi bien l'ancien chemin muletier que les murs en pierres sèches qui le bordent étaient en mauvais état. La commune a prévu leur assainissement en deux étapes. Ce projet est soutenu depuis 2021 par la SL-FP et le Fonds d'utilité publique du canton de Zurich. Le microclimat méridional protégé a permis le développement d'habitats particuliers, qui profitent de la remise en état des murs en pierres sèches. L'assainissement du chemin muletier réhabilite une liaison attrayante et importante pour les piétons et les cyclistes.

Responsable du projet: Franziska Grossenbacher

## Les clôtures en bois traditionnelles reviennent dans le Meiental (UR)

Il y a quelques décennies encore, de fortes clôtures en bois bordaient l'ancien chemin de Susten, qui mène à travers les hameaux et les prairies du fond de la vallée de la Meienreuss. Réalisées en poteaux de mélèze et en lattes d'épicéa, ces clôtures étaient typiques de cette vallée et uniques dans le canton d'Uri. Au fil du temps, elles ont progressivement disparu, hormis quelques rares vestiges. Depuis 2019, elles ont été reconstruites en plusieurs étapes sur une longueur de plus d'un kilomètre et demi dans le cadre d'un projet de restauration des clôtures en bois traditionnelles du Meiental. La vallée est ainsi enrichie d'un élément paysager marquant. Parallèlement, les agriculteurs bénéficient de clôtures fonctionnelles et durables. La SL-FP a posé

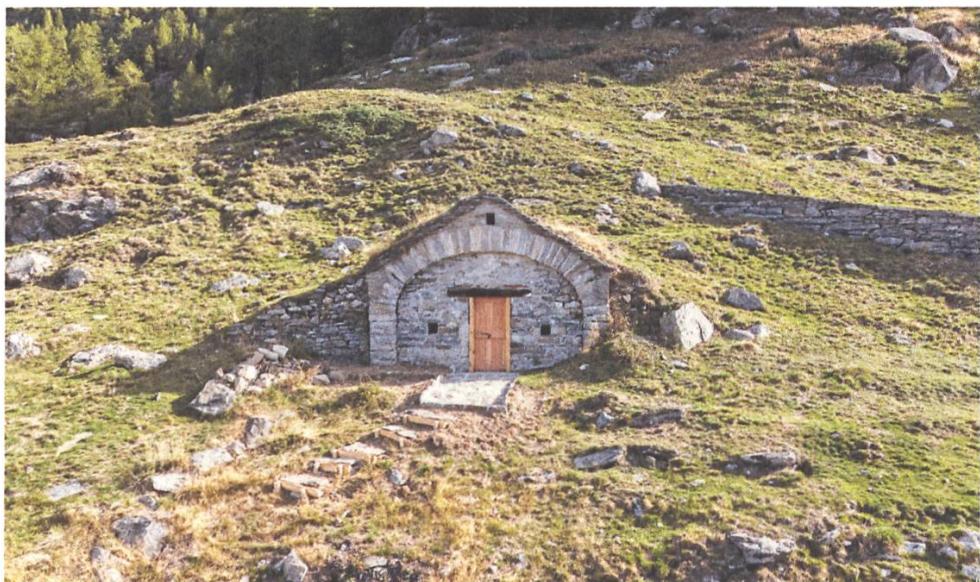
### Die traditionellen Holzzäune kehren ins Meiental UR zurück

Vor wenigen Jahrzehnten noch begleiteten massive Holzzäune den alten Sustenweg, der im Talboden der Meienreuss durch Weiler und Wiesen führt. Diese Zäune, gefertigt aus Lärchenpfosten und Fichtenlatten, waren typisch für das Tal und in Uri einzigartig. Bis auf wenige Relikte verschwanden sie im Lauf der Zeit. Nun sind sie im Rahmen des Projekts «Sanierung traditioneller Holzzäune im Meiental» seit dem Jahr 2019 auf einer Länge von gut anderthalb Kilometern etappenweise wieder errichtet worden. Die Talschaft wird so durch ein prägendes Landschaftselement bereichert. Zugleich erhält die Landwirtschaft damit zweckdienliche und dauerhafte Weidezäune. Die SL-FP hat für dieses schöne Aufwertungsprojekt dank der Unterstützung des Gemeinnützigen Fonds des Kantons Zürich die finanzielle Grundlage gelegt.

Projektverantwortlicher: Josef Rohrer

### Neues Leben im Valle della Döisgia TI

Zwischen den grossen Seitentälern Val Soi und Valle Malvaglia gibt es ein kleines Tal, das sich oberhalb von Dongio und Motto öffnet. Auf der Landeskarte ist dieses Tal namenlos, es kann aber Valle della Döisgia genannt werden, da es vom gleichnamigen Bach durchquert wird. Es



Charakteristischer  
Käsekeller auf der  
Alpe Döisgia

*Une cave à fromage  
caractéristique sur  
l'alpage de Döisgia*

wird nach wie vor alpwirtschaftlich genutzt. Das Projekt der Associazione Amici del Simano fokussiert auf die Restaurierung historischer Bauten und die Rückgewinnung landwirtschaftlicher Flächen, womit durch die alpwirtschaftliche Nutzung die strukturreiche historische Landschaft wieder gepflegt werden kann. Im Jahr 2023 wurde neben mehreren alpwirtschaftlichen Gebäuden der charakteristische Käsekeller auf der Alpe Döisgia instand gestellt. Nach der Instandstellung des Firstes, der Erneuerung der Eingangstüre und der Instandstellung der Käsegestelle kann der Hirte ab dem Jahr 2024 einen Teil seiner Lebensmittel in diesem Gebäude lagern. Auch die Möglichkeit, erneut Alpkäse darin reifen zu lassen, soll geprüft werden. Mit den umgesetzten Arbeiten ist die alpwirtschaftliche Nutzung im Valle della Döisgia wieder besser möglich: Während zu Beginn des Projekts nur eine kleine Herde Schafe und ein paar Rinder gesömmert wurden, waren es im Jahr 2023 wieder 95 Tiere (insbesondere Büffel), die von zwei von der Associazione Amici del Simano angestellten Hirten betreut wurden.

Projektverantwortliche: Karina Liechti

*Neue Zäune, in traditioneller Art errichtet, entlang der alten Strasse im mittleren Meiental*

*De nouvelles clôtures fabriquées de manière traditionnelle dans le Meiental*



les bases du financement de ce beau projet de revalorisation grâce au soutien du Fonds d'utilité publique du canton de Zurich.

Responsable du projet: Josef Rohrer

### **Une nouvelle vie pour la Valle della Döisgia (TI)**

Entre les grandes vallées latérales que sont le Val Soi et le Val Malvagia, il y en a une petite qui s'ouvre au-dessus de Dongio et Motto. Sur la carte nationale, cette vallée ne porte aucun nom, mais on peut l'appeler Valle della Döisgia, d'après le cours d'eau qui la traverse. Depuis fort longtemps, elle est exploitée comme alpage. Un projet lancé par l'Associazione Amici del Simano vise à restaurer les anciens bâtiments et à réhabiliter les surfaces agricoles afin de permettre à l'économie alpestre d'entretenir à nouveau le paysage historique richement structuré. Plusieurs bâtiments d'alpage ainsi que la cave à fromage caractéristique de l'Alpe Döisgia ont pu être rénovés en 2023. Grâce à la réfection du faîte, à la rénovation de la porte d'entrée et à la remise en état des étagères à fromages, le berger pourra stocker une partie de ses denrées alimentaires dans ce bâtiment dès 2024. La possibilité d'y affiner à nouveau des fromages d'alpage sera aussi évaluée. La réalisation de ces travaux a permis d'améliorer les conditions de l'économie alpestre dans le Valle della Döisgia: alors qu'au début du projet seul un petit troupeau de moutons et quelques vaches y estivaient, il y avait en 2023 déjà 95 têtes de bétail (dont des buffles), gardées par deux bergers engagés par l'Associazione Amici del Simano.

Responsable du projet: Karina Liechti

### **Porcaresc (TI) – un alpage rénové**

C'est peut-être l'alpage le plus retiré de Suisse: l'alpage de Porcaresc, situé dans une large cuvette tout au fond de la Valle di Vergeletto. Depuis la station amont de la télécabine de l'Alpe Salei, il faut encore marcher plus de trois heures vers l'ouest jusqu'au vaste alpage situé à 1800 m d'altitude. Matteo Ambrosini, de Cevio, exploite celui-ci avec son troupeau de vaches et de chèvres. Grâce à des travaux de rénovation étalés sur plusieurs années auxquels de nombreux donateurs ont participé, dont la SL-FP et le Fonds d'utilité publique du canton de Zurich, on y produit à nouveau du fromage d'alpage, le même qui avait obtenu la médaille d'or à l'EXPO 1964 à Lausanne. Autour de l'alpage de Porcaresc, exploité presque sans interruption depuis plusieurs siècles et aujourd'hui desservi par un téléphérique de transport et un sentier, les aulnes verts s'étendent sur d'anciens pâturages. Jusqu'au rejet du projet de parc national

### **Porcaresc TI – eine Alp erneuert sich**

Möglicherweise ist sie die abgelegenste Alp der Schweiz: die Alpe Porcaresc zuhinterst im Valle Vergeletto, in einem weiten Talkessel gelegen. Von der Bergstation der Funivia Alpe Salei wandert man noch über 3 Stunden gegen Westen bis zur stattlichen Alpsiedlung auf 1800 m ü.M. Matteo Ambrosini aus Cevio alpt hier mit seiner kleinen Kuh- und Ziegenherde. Dank einer jahrelangen Wiederaufbauarbeit, an der zahlreiche Gönner, darunter die SL-FP und der Gemeinnützige Fonds des Kantons Zürich, beteiligt waren, wird nun auch wieder Alpkäse hergestellt, wie er einst an der EXPO 1964 in Lausanne die Goldmedaille erhielt. Die Alp blickt auf eine jahrhundertealte fast ununterbrochene Bewirtschaftung zurück. Rund um die Alpe Porcaresc, die nun mit einer Transportseilbahn und einem Alpweg erschlossen ist, dehnen sich die Grünerlen auf ehemaligen Weideflächen aus. Die weite, ruhige Kulturlandschaft war bis zur Ablehnung des Nationalparks 2018 Teil seiner Kernzone. In seiner Rede an der Einweihungsfeier vom 1. Juli 2023 erinnerte der SL-FP-Geschäftsleiter auch an diese Geschichte und an die grossen Anstrengungen des Patriziato generale d'Onsernone sowie die grosse Solidarität mit dieser Alp.

Projektverantwortlicher: Raimund Rodewald

### **Schöenthal BL – Modell für gelebte Schönheit**

Das 2016 gestartete Modellprojekt der 100 Hektaren grossen Kulturlandschaft des Klosters Schöenthal steht seit 2021 in der zweiten Umsetzungsphase. Diese folgt ebenfalls weitgehend dem landschaftsästhetischen Konzept von Raimund Rodewald aus dem Jahr 2015 und der ersten Phase, die aufgrund des Biodiversitätsmonitorings eindrücklich belegt, dass Landschaftsästhetik,

3  
42



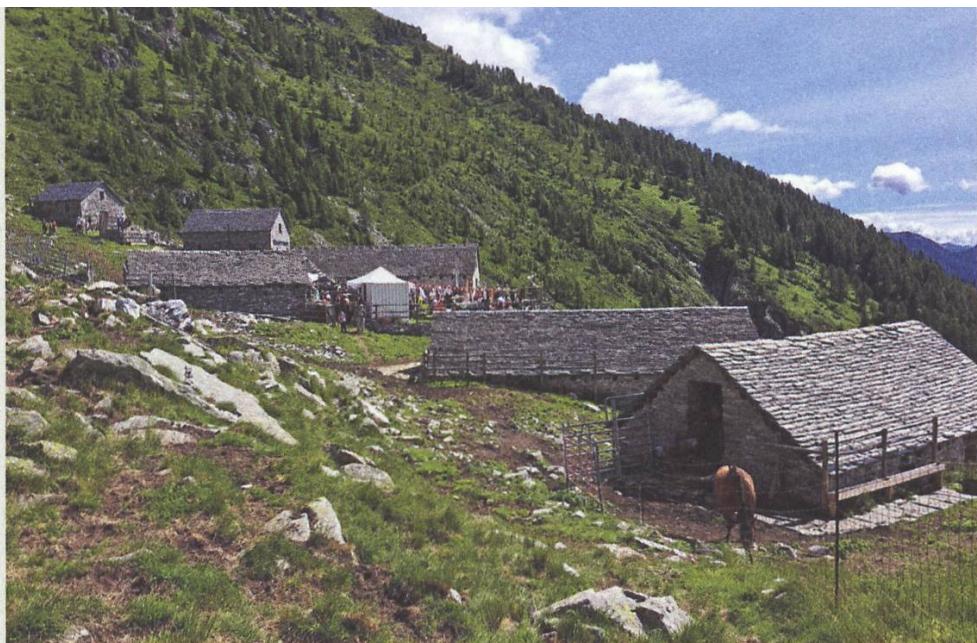
*Die ausgelichteten  
Wettertannen im  
Klusbachtal*

*Éclaircie autour des  
grands sapins dans  
le Klusbachtal*

Landwirtschaft, Biodiversität und Baukultur sich gegenseitig stärken. Gerade die Arten- und Individuenzahlen bei Tagfaltern und Wildbienen sind als Folge der zahlreichen Massnahmen geradezu explodiert. Es macht äusserst Freude, dass auch für die zweite Phase die Gönnerinnen und Gönner der ersten Phase und auch neue (z.B. Stiftung Helvetiflora) mitziehen. 2023 wurden Baumfreistellungen im Klusbachtal realisiert, die die grossen Wettertannen wieder ans Licht gebracht haben. Neben weiteren Obstbaumpflanzungen sind auch die zusätzlichen Kleinstrukturen in den Wiesen und die neuen Schürrflächen zu nennen, die der Ausmagerung der Böden dienen

*Feierliche Einweihung der restaurierten Alpe Porcaresc*

*Inauguration festive de l'alpage de Porcaresc restauré*



en 2018, ce paysage culturel paisible faisait partie de la zone centrale prévue. Dans son allocution à l'occasion de l'inauguration, le 1<sup>er</sup> juillet 2023, le directeur de la SL-FP a rappelé cette histoire et souligné les efforts importants du Patriziato generale d'Onsernone et la grande solidarité avec cet alpage.

Responsable du projet: Raimund Rodewald

### **Schöntal (BL) – un modèle de beauté vécue**

Lancé en 2016, le projet modèle du paysage culturel du Couvent de Schöntal, qui couvre 100 hectares, est entré en 2021 dans la deuxième phase de sa mise en œuvre. Celle-ci suit encore en grande partie le concept d'esthétique paysagère élaboré par Raimund Rodewald en 2015 et appliqué durant la première phase, lequel démontre, sur la base du monitoring de la biodiversité, que l'esthétique paysagère, l'agriculture, la biodiversité et la culture du bâti se renforcent mutuellement. Les nombres d'espèces et d'individus chez les papillons et les abeilles sauvages, notamment, ont littéralement explosé suite aux nombreuses mesures réalisées. Il est extrêmement réjouissant que les donatrices et donateurs de la première phase répondent toujours présent pour la seconde, et que de nouveaux donateurs (p.ex. la fondation Helvetiflora) viennent s'y joindre. En 2023, des éclaircies autour des arbres du Klusbachtal ont permis de redonner plus de lumière aux grands sapins. Outre la plantation de nouveaux arbres fruitiers, on relèvera également la création de petites structures dans les prés et le décapage de certaines surfaces pour appauvrir les sols et y semer des prairies naturelles. Les six «arbres nonnes»

*Die Schürfflächen wurden sorgfältig in die Landschaft eingepasst*

*Les surfaces décapées sont intégrées avec soin dans le paysage*

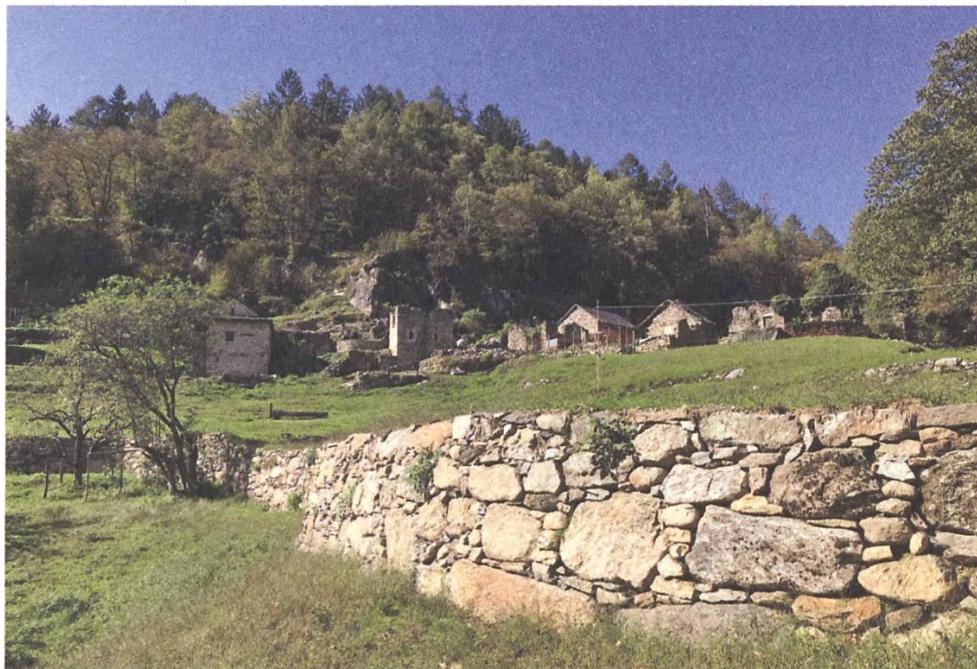


und mit Naturwiesensamen eingesät werden. Die sechs Nonnenbäume (bzw. Nonnenbaumgruppen) entwickeln sich prächtig und werden – den letzten 6 Nonnen des Klosters gewidmet – 2024 mit einem einfachen Landschaftsweg zugänglich. Künftig werden neue und ergänzte Lebhäge sowie die als Tessiner «Bolla» ausgestaltete Viehtränke in der «Höll» zu bewundern sein.

Projektverantwortlicher: Raimund Rodewald

### **Engagement für den Weiler Selvapiana TI**

Der Weiler Selvapiana (Sülaapièna) in der Gemeinde Serravalle liegt auf 679 m ü.M. und ist eine historische Siedlung, die früher von etwa 50 Personen bewohnt war. Sie ist von Ludiano aus in



*Restaurierte Trockenmauer bei Selvapiana*

*Mur de pierres sèches restauré près de Selvapiana*

3  
44

etwa 30 Minuten über einen historischen Saumpfad (mulattiera) zu erreichen. Der erschwerete Zugang hat vermutlich dazu geführt, dass der Weiler aufgegeben wurde, er hat aber auch dazu beigetragen, dass die historische Substanz erhalten blieb. Die Umgebung des Weilers besteht aus extensiv genutzten landwirtschaftlichen Flächen (Weiden, Wiesen) und Kastanienselven sowie Terrassierungen, Trockenmauern, landwirtschaftlichen Gebäuden und Bildstöcken. Die landwirtschaftlichen Flächen werden von zwei Landwirten extensiv genutzt. Seit 2016 hat die *Associazione degli amici di Selvapiana* – eine Trägerschaft bestehend aus lokalen Landbesitzern und Einwohnern zum Erhalt der Kulturlandschaft von Selvapiana – eine erste historische und architektonische Studie erarbeiten lassen sowie hinsichtlich der Aufwertung des Weilers unter Einsatz vieler Freiwilliger erste Arbeiten zum Erhalt der Siedlung und der Umgebung durchgeführt. Im Rahmen eines auch von der SL-FP unterstützten Projekts werden nun in einer ersten Etappe substanzelle Instandstellungsarbeiten durchgeführt. Im Jahr 2023 konnte bereits ein Teil der Kastanienselven ausgelichtet und gepflegt werden. Zudem wurden eine imposante Trockenmauer und zwei Mauerbilder restauriert sowie ein durch Mauereinsturz gefährdetes Mauerbild entfernt, um es zu schützen und in einer späteren Phase in Selvapiana wieder anbringen zu können.

Projektverantwortliche: Karina Liechti

(ou groupes d'arbres nonnes), dédiés aux six dernières nonnes du couvent, se développent à merveille et seront accessibles dès 2024 par un simple sentier paysager. A l'avenir, on pourra également admirer des haies vives nouvellement plantées ou complétées, ainsi que l'abreuvoir aménagé dans le «Höll» sous forme de «bolla» tessinoise.

Responsable du projet: Raimund Rodewald

### **Un grand engagement pour le hameau de Selvapiana (TI)**

Le hameau de Selvapiana (Sülaapièna), sur le territoire de la commune de Serravalle, est un établissement ancien situé à 679 mètres d'altitude qui comptait autrefois une cinquantaine d'habitants. Il est accessible en 30 minutes environ depuis Ludiano par un chemin muletier historique (mulattiera). Cet éloignement a sans doute conduit à l'abandon du hameau, mais a aussi contribué à la conservation du bâti originel. Ce hameau est entouré de surfaces agricoles exploitées de manière extensive (pâturages et prés) et de châtaigneraies comportant des éléments intéressants tels que des terrasses, des murs en pierres sèches, des bâtiments agricoles et des oratoires. Depuis 2016, l'Associazione degli amici di Selvapiana, une organisation composée de propriétaires fonciers et d'habitants locaux visant la sauvegarde du paysage culturel de Selvapiana, a commandé une première étude historique et architecturale et, avec la participation de nombreux bénévoles, a entrepris les premiers travaux de conservation du hameau et de ses environs dans le but de le revaloriser. Une première étape substantielle de remise en état du bâti est maintenant en cours de réalisation dans le cadre d'un projet soutenu par la SL-FP. En outre, en 2023, une partie de la châtaigneraie a pu être débroussaillée et entretenue. Par ailleurs, un imposant mur en pierres sèches et deux oratoires ont été restaurés, et un autre oratoire menacé par l'effondrement d'un mur a été démonté afin de le protéger. Il sera remis en place à Selvapiana dans une étape ultérieure.

Responsable du projet: Karina Liechti

### **Revalorisation et entretien du paysage en terrasses du PNR Pfyn/Finges (VS)**

Le PNR Pfyn-Finges a lancé un projet visant à préserver les paysages en terrasses exceptionnels du parc, à les mettre en valeur et à assurer leur exploitation durable pour les générations futures. La protection du paysage et la promotion d'espèces rares en sont les principaux objectifs. Le premier volet du projet a consisté à planifier et mettre en œuvre diverses mesures de revalorisation dans deux paysages en terrasses sélectionnés (Bratsch et Albinen) en collaboration avec les propriétaires et exploitants. Les travaux comprenaient notamment le débroussaillage et nettoyage des surfaces en terrasses, le soin aux haies, la création de biotopes, l'élimination de clôtures inutiles, ou encore la lutte contre les néophytes invasives et autres plantes problématiques. Dans le cadre du second volet, six murs de pierres sèches de diverses dimensions ont été remis en état. Le troisième volet visait à entretenir les surfaces ouvertes par le pâturage extensif de diverses espèces domestiques (moutons, chèvres, vaches Galloway, chevaux). Enfin, le quatrième volet avait pour but de proposer différents cours pour sensibiliser la population sur des sujets comme la construction de murs de pierres sèches, la taille des arbres fruitiers, la permaculture ou la fauche à l'ancienne. Initialement prévu sur 4 ans et financé notamment par la SL-FP grâce à une contribution du Fonds d'utilité publique du canton de Zurich, le projet a déjà atteint ou dépassé en 2023 la plupart de ses objectifs. Outre les mesures réalisées et

## Aufwertung und Pflege der Terrassenlandschaft des Regionalen Naturparks Pfyn-Finges VS

Der Regionale Naturpark Pfyn-Finges hat ein Projekt gestartet, um die aussergewöhnlichen Terrassenlandschaften des Parks zu erhalten, sie aufzuwerten und ihre schonende Nutzung für künftige Generationen zu gewährleisten. Die Hauptziele sind der Schutz der Landschaft und



*Der Naturpark Pfyn-Finges weist abwechslungsreiche Terrassenlandschaften auf*

*Le parc naturel Pfyn-Finges présente des paysages en terrasses variés*

3  
46

die Förderung seltener Arten. Im ersten Teilprojekt wurden in zwei ausgewählten Terrassenlandschaften (Bratsch und Albinen) in Zusammenarbeit mit den Besitzern und Bewirtschaftern verschiedene Aufwertungsmassnahmen geplant und umgesetzt. Die Arbeiten umfassten die Entbuschung und das Säubern der Terrassenflächen, die Pflege von Hecken, das Anlegen von Biotopen, das Entfernen von unnötigen Zäunen oder die Bekämpfung von invasiven Neophyten und anderen Problempflanzen. Im zweiten Teilprojekt wurden sechs Mauern unterschiedlicher Grösse instandgesetzt. Weiter wurde die Erhaltung der offenen Flächen durch extensive Beweidung mit verschiedenen Nutztierarten (Schafe, Ziegen, Galloway-Rinder, Pferde) angestrebt. Schliesslich konnte der Naturpark verschiedene Kurse zur Sensibilisierung für Themen wie der Bau von Trockenmauern, das Schneiden von Obstbäumen, die Permakultur oder das Mähen nach alter Tradition anbieten. Das ursprünglich auf vier Jahre angelegte und unter anderem von der SL-FP dank eines Beitrags des Gemeinnützigen Fonds des Kantons Zürich finanzierte Projekt hatte bereits 2023 die meisten seiner Ziele erreicht oder gar übertroffen. Neben den durchgeführten Massnahmen und der geleisteten Sensibilisierungsarbeit konnte das Netzwerk mit den Partnern und den Parkgemeinden erweitert und gestärkt, der Austausch mit der Bevölkerung gefördert sowie weitere neue Projekte geplant und in Angriff genommen werden. Aufgrund dieses Erfolgs möchte der Regionale Naturpark Pfyn-Finges die verschiedenen Teilbereiche weiterführen und sie in die neue Programmvereinbarung 2025–2028 integrieren.

Projektverantwortlicher: Roman Hapka

*Entbuschungsarbeiten im Naturpark Pfyn-Finges*

*Travaux de débroussailage dans le parc naturel Pfyn-Finges*



Le travail de sensibilisation effectué, il a permis d'élargir et renforcer le réseau avec les partenaires et les communes du parc, de favoriser les échanges avec la population ainsi que de planifier et mettre en route d'autres nouveaux projets. Fort de cette réussite, le PNR Pfyn-Finges souhaite poursuivre les différents volets et les intégrer dans la nouvelle convention-programme 2025–2028.

Responsable du projet: Roman Hapka